

PID:
02512700
CID:
C.1997.2498

Certificato di approvazione *Approval certificate*

IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta *IMQ, accredited certification body, grants to*

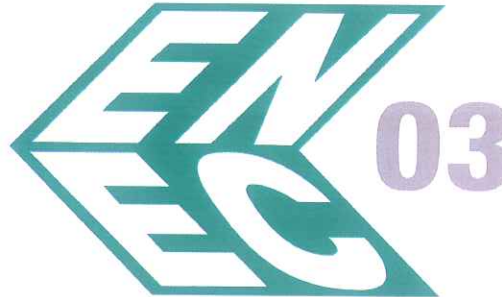
**MAC3 SPA
VIALE MONTEGRAPPA 306
59100 PRATO PO**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

ENEC 03,IMQ

Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto".



per i seguenti prodotti

for the following products

**Dispositivi a galleggiante
regolanti il livello dell'acqua
(Serie Key)**

*Water level operating controls
(Series Key)*

This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification".

Emesso il / Issued on:

1999-09-18

Data di aggiornamento / Updated on

2008-05-26

Sostituisce / Replaces

2004-02-03


IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 1999-09-18
Data di aggiornamento / Updated on 2008-05-26
Sostituisce / Replaces 2004-02-03

Prodotto | Product

Dispositivi a galleggiante regolanti il livello dell'acqua
Water level operating controls

Concessionario | Licence Holder

MAC3 SPA
VIALE MONTEGRAPPA 306
59100 PRATO PO

Marchio | Mark



ENEC
03,IMQ

Costruito a | Manufactured at

98000719 CLMAC3.C02LCMAC3+1 50041 CALENZANO

FI Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

EN 60730-1:2000 + A11:2002 + A12:2003 + A1:2004 + A13:2004
+ A14:2005 + A15:2007 + A16:2007
EN 60730-2-16:1997 + A1:1998 + A2:2001 + A11:2005
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

Standards

EN 60730-1:2000 + A11:2002 + A12:2003 + A1:2004 + A13:2004
+ A14:2005 + A15:2007 + A16:2007
EN 60730-2-16:1997 + A1:1998 + A2:2001 + A11:2005
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

Rapporti | Test Reports

02AI00191

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie Series	Key
Tipo di azione Type of action	1B
Tipo di costruzione Type of construction	su cavo flessibile / on flexible cord
Frequenza nominale Rated frequency	50/60Hz
Tipo di carico Type of load	carico resistivo-motore / resistive-motor load
Tipo di disconnessione Type of disconnection	microdisconnessione / micro-disconnection
Grado di protezione Degree of protection (IP)	IP68
Grado di inquinamento Pollution degree	normale / normal
Temperatura dell'acqua Water temperature	TL50 °C
Temperatura ambiente Ambient temperature (T)	T50 °C
Classe di isolamento Degree of protection (class)	I
Indice di tracking Tracking index (PTI)	PTI250
Resistenza al calore/fuoco Resistance to heat and fire	categoria D / category D
Terminali Terminals	morsetti a saldare / soldered terminals
Categoria di sovratensione Over voltage category	III
Tensione impulsiva nominale Rated impulse voltage	4kV

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

DAT99001245.1

Marca | Trade mark **MAC3**
Riferimento di tipo | Type reference **02T**
Corrente/Tensione nominale | Rated current/voltage **10(4)A/250V**

Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **5E4/-**

DAT99001245.5

Marca | Trade mark **MAC3**
Riferimento di tipo | Type reference **K06-10-400**
Corrente/Tensione nominale | Rated current/voltage **10(6)A/400V**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **5E4/-**

DAT99001245.7

Marca | Trade mark **MAC3**
Riferimento di tipo | Type reference **K06-10-400**
Corrente/Tensione nominale | Rated current/voltage **10(8)A/250V**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **5E4/-**

DAT99001245.2

Marca | Trade mark **XCON**
Riferimento di tipo | Type reference **02T**
Corrente/Tensione nominale | Rated current/voltage **10(4)A/250V**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **5E4/-**

Ulteriori informazioni | Additional Information

I dispositivi possono essere indissolubilmente collegati ai seguenti tipi di cavo: H07RN-F(3G1,4G1)mm², H05VV-F(3G1,4G1)mm², H05RR-F 4G1mm².
Il grado di protezione IP68 è stato verificato alla profondità di 1m per 168h.

The water level operating controls may be moulded on the following types of cable: H07RN-F(3G1,4G1)mm², H05VV-F(3G1,4G1)mm², H05RR-F 4G1mm².
The degree of protection IP68 has been verified at 1m of depth for 168h.

Componenti | Component List

Series Key Type Ref. 02T

Tipo Type	Costruttore Manufacturer	Riferimento Type Ref.	Dati Data	Norme Standard	Marchi Marks
Switches for appliances	2 SAIA	Art. XGO3-Z293	16(6)A 250V μ		ENEC 15
Switches for appliances	2/4 CHERRY	Art. D45X	16(4)A 250V μ		ENEC 10
Switches for appliances	2/4 CHERRY	Art. D48X	21(8)A 250V μ		ENEC 10
Switches for appliances	2/4 OMRON	Art. V162K-1C24	16(4)A 250V μ		VDE
Switches for appliances	2/4 OMRON	Art. D3V-21G-1C4A-E	21(8)A 250V μ		VDE
Switches for appliances	2/4 OMRON	Art. D3V-21G-1F4A-E	21(8)A 250V μ		VDE
Switches for appliances	2/4 SAIA	Art. XGO3-86Z294	20(8)A 250V μ		ENEC 15
Switches for appliances	2/4 SAIA	Art. XGO3-86Z326	20(8)A 250V μ		ENEC 15
Switches for appliances	2/4 CROUZET	Art. 83263	16(4)A 250V μ		ENEC 08
Supply cord	1 ELETTROBRESCIA	H07RN-F	3G1mm ²		HAR
Supply cord	1 ELETTROBRESCIA	H07RN-F	4G1mm ²		HAR
Supply cord	1 ELETTROBRESCIA	H05VV-F	3G1mm ²		HAR
Supply cord	1 ELETTROBRESCIA	H05VV-F	4G1mm ²		HAR
Supply cord	1 ELETTROBRESCIA	H05RR-F	3G1mm ²		HAR

Series Key Type Ref. K06-10-400 10(6)A/400V

Tipo Type	Costruttore Manufacturer	Riferimento Type Ref.	Dati Data	Norme Standard	Marchi Marks
Switches for appliances	2 SAIA	Art. XGO3-86Z326	10(6)A 400V μ		ENEC 15
Switches for appliances	2/4 SAIA	Art. XGO3-86Z294	10(6)A 400V μ		ENEC 15
Supply cord	1 ELETTROBRESCIA	H07RN-F	3G1mm ²		HAR
Supply cord	1 ELETTROBRESCIA	H07RN-F	4G1mm ²		HAR
Supply cord	1 ELETTROBRESCIA	H05VV-F	3G1mm ²		HAR
Supply cord	1 ELETTROBRESCIA	H05VV-F	4G1mm ²		HAR
Supply cord	1 ELETTROBRESCIA	H05RR-F	3G1mm ²		HAR

Series Key Type Ref. K06-10-400 10(8)A/250V

Tipo Type	Costruttore Manufacturer	Riferimento Type Ref.	Dati Data	Norme Standard	Marchi Marks
Switches for appliances	2 CHERRY	Art. D48X	21(8)A 250V μ		ENEC 10
Switches for appliances	2/4 SAIA	Art. XGO3-86Z326	20(8)A 250V μ		ENEC 15
Switches for appliances	2/4 SAIA	Art. XGO3-86Z294	20(8)A 250V μ		ENEC 15
Switches for appliances	2/4 OMRON	Art. D3V-21G-1C4A-E	21(8)A 250V μ		VDE

Switches for appliances	2/4	OMRON	Art. D3V-21G-1F4A-E	21(8)A 250V μ	
Supply cord	1	ELETTROBRESA	H07RN-F	3G1mm ²	VDE
Supply cord	1	ELETTROBRESA	H07RN-F	4G1mm ²	HAR
Supply cord	1	ELETTROBRESA	H05VV-F	3G1mm ²	HAR
Supply cord	1	ELETTROBRESA	H05VV-F	4G1mm ²	HAR
Supply cord	1	ELETTROBRESA	H05RR-F	3G1mm ²	HAR

Emesso il | Issued on **1999-09-18** Data di aggiornamento | Updated on **2008-05-26** Sostituisce | Replaces **2004-02-03**

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

Diritti di concessione | Annual Fees

DAT99001245	BTI.025100.DD23	Diritti modelli ENEC - 0251 - Dispositivi di controllo ENEC models - 0251 - Control devices	3
DAT99001245	BTI.025100.DD24	Diritti modelli ENEC diversa marca - 0251 - Dispositivi di controllo ENEC models - different trade mark - 0251 - Control devices	1



IMQ S.p.A.